

# 雲彩路

SILVER LINING JOURNAL



2020  
**22**  
JUN



主題故事

## 十三年的陪伴

足印分享  
認識正翠是一種緣份

童心抗疫  
停課不停學

彩情  
相約在山區

孩子故事  
再累也一起



■ 心路	<b>02</b>	<b>十三年的陪伴</b> 楊麥燕鳳 LYDIA	■
■ 童心抗疫	<b>04</b>	<b>停課不停學</b> 韋妹月 - 大化雲彩關愛中心康復老師	■
	<b>06</b>	<b>疫無情、人有情</b> 歐陽日遠 - 雲彩社工	
	<b>08</b>	<b>抗疫路上 感恩有您</b> 雲彩製作部	
■ 足印	<b>10</b>	<b>認識正翠是一種緣份</b> 沈澤安 - 港怡醫院兒科專科醫生	■
■ 彩情	<b>20</b>	<b>緬甸 - 雲彩家園代母媽媽</b> 唐媽媽	■
	<b>22</b>	<b>相約在山區</b> 陸錦歸、藍文江 - 雲彩社工	
■ 彩訊	<b>24</b>	<b>新雲彩家園完工了</b> 雲彩製作部	■
■ 兒情	<b>26</b>	<b>再累也一起</b> 阿明媽媽 - 越南雲彩康復中心家長	■
	<b>28</b>	<b>重見曙光 - 緊急醫療援助</b> 韋小慧	
	<b>30</b>	<b>感恩有你 一路同行</b> 秋麗	
	<b>31</b>	<b>珍貴的第二名</b> MYAT	
	<b>32</b>	<b>感謝卡</b> 覃江茲	

## 製作

出版人  
楊偉基  
CHRIS YEUNG

編輯  
黃家敏  
CARMEN WONG

設計  
陳嘉偉  
ROY CHAN

## ■ 使命宣言「以生命改變生命」 ■

雲彩行動致力幫助中國廣西、緬甸及越南的貧困孤兒，學生及殘障孩子，為他們改善生活與教育、提供工作機會、康復及緊急醫療援助。我們盼望用愛心與行動讓更多缺乏支援的人得著關懷與祝福，幫助他們改善貧困的生活，重建生命的尊嚴及盼望。

## ■ 對服務對象的承諾 ■

以不離不棄的愛與你同行；以生命改變生命帶來盼望。





# 十三年的陪伴

在大家都開心快樂地過著母親節的時候，今早收到一個很難過的消息，腦麻孩子青秀的媽媽得到癌病離世了。

記憶馬上回到13年前的一個早上，當時我坐在南寧的辦公室，忽然有一位身型消瘦的媽媽帶著一個走路東歪西倒的小女孩拍門，問我可否資助她女兒的康復費用，自此，這對母女便成為了雲彩第一個受助者。



幸而之後數年看到青秀在雲彩的幫助下不斷地進步。我明白當一名腦麻孩子的父母確實不容易，時常都要面對心力交瘁和身心俱疲的生活，因此我總覺得每位腦麻媽媽對腦麻孩子所付出的精力比正常孩子的母親所付出的多出數十倍。但因著雲彩的出現，讓我們能與每位家人同行，日子需漫長，但看到每個腦麻孩子的進步時，心裏的喜悅總比自己孩子的進步來得心情愉快。

每次走到雲彩康復中心，聽到每位腦麻小朋友滿面笑容，而且帶著不清晰的口吻跟我打招呼，一聲又一聲的：「楊阿姨你好！楊阿姨你好！楊阿姨你好！」雖然有時真的不知道他們說什麼，但我總是以大拇指

和燦爛的笑容回應。而孩子們的媽媽都會說：「楊阿姨很久沒見你了！你瘦了，你好像很累啊！是否又出去為孩子們籌募經費嗎？」大家每句關心話語總是令我很心甜呢！

這些年來曾接受過不同媒體的訪問，大家總喜歡問同一個問題，那就是分享創辦雲彩多年來一個最難忘或最想放棄的事情。我想讓我最難忘的事情是每當有孩子或他們的家人離世，都會讓我最傷心難過的，今次也不例外，當我收到這消息時，我的眼睛模糊了，但再深思時，也感恩有機會和青秀媽媽一起走過最艱難的日子，給予她一點的祝福與關懷，難過的心情亦變得舒暢下來。



青秀媽媽我們懷念你！



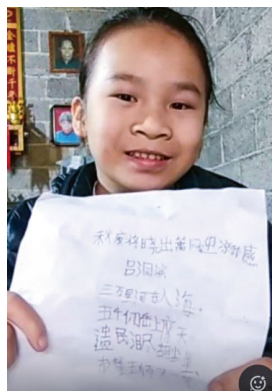
# 停課 不停學

2020年的春天，是一個難忘的春天。新型冠狀病毒的疫情蔓延全球，為了保障孩子、家長及導師們的安全，雲彩自2月開始，陸續關閉了南寧雲彩康復中心、越南雲彩康復中心及仰光伊甸殘障兒童中心等康復設施。

不過，對於腦麻孩子來說，一個有系統及持續的康復訓練課程對於他們來說是非常重要的。因為他們不只是像普通兒童一樣進行認知學習，而是要在專業的康復師及老師的引導下，按照每名孩子的情況制定教育目標進行訓練，這樣才能讓孩子得到更大程度的進步。我們絕不希望看到孩子們的康復訓練因為疫情受到阻礙，因此經過討論後，雲彩決定停課不停學，改為透過網絡，進行線上教學，在線提供一對多的服務，組織腦麻兒童在線進行康復訓練。



Pham Ngoc Bich



線上教學由南寧雲彩康復中心最先開始推行，其後拓展至越南及緬甸的康復中心。在導師及家長的配合下，線上康復課堂相當成功。雲彩在疫情間仍會努力為腦麻兒童及其家長們提供優質和專業的服務，停課不停學！

## 康復「雲」課堂

與腦麻孩子共同成長

大化雲彩關愛中心康復老師 - 韋妹月

我是南寧雲彩康復中心的一名康復師，日常的工作就是協助腦麻孩子進行康復訓練。暫停上課會對孩子們的康復進度造成很大影響，他們的身體機能也會面臨退步，所以，在得知雲彩要開辦線上教學課程後，我和其他老師立即開始協調和籌備各項工作，包括向中心的家長瞭解了他們家庭網絡的情況，與家長討論需要預備什麼課堂物資、與教師及康復師備課、測試上課軟件的流暢度和指導家長下載上課軟件等。密鑼緊鼓地籌備了一個星期後，網課正式在2月17日開始，由於我和另外兩名老師都是第一次做「主播」，所以精神非常緊張。

在上課的過程中，我們發現了很多問題，例如孩子大多來自山區，網絡不太順暢，所以在教學的過程中，網絡會突然的斷線，而且很多家長們都是使用手機上課，需要時常調整位置使老師可以清楚的看到學生。所以剛開始的一兩天，大家都手忙腳亂。作為一名老師，要從傳統的教學模式轉變到新的教學模式，對我來說也是一個大挑戰，因為不能和孩子們面對面，很難直接指導家長如何糾正孩子做錯的動作，課堂氛圍也不知道怎麼活潑起來。

為了改善以上的不足，每天下課後，我和其他老師、技術人員都會就課堂出現的問題進行檢討和改良。例如發現孩子們家裡沒有適合上課用的輔作工具，我們會親自示範如何自制輔具；孩子們看著電話上課容易分心，我們會準備更多有趣的繪本故事和兒歌；家長跟不上課堂的節奏，我們



會提前發出第二天上課需要的預備的內容，同時把上課難度降低，每個導師都把十八般武藝全使上，務求令每位孩子和家長都可參與線上課堂。

就這樣，課堂亦越來越順暢，大部分孩子每天都能準時地進入課堂及完成課堂作業。孩子們每天都精神百倍地等著上課，家長們對這種新的教學模式，也從開始的手忙腳亂到現在有條不紊了。看到線上康復課的成功，我們都很欣慰。

只要疫情防控還在繼續，線上康復課也會一直持續。每當看到孩子們的進步，對我而言都是一種動力，接下來我會更努力，為孩子提供更好、更適宜的教學！







## 疫無情人有情 為助養兒童送溫暖活動

大化雲彩關愛中心助養的孤兒大多來自貧困山區，平時生活和學習都是留在中心，每年的春節和暑假才會回鄉探望親人。在2020年1月16日，孩子們開始放假，全都回家與親人們歡度新春，原定於2月5日返回關愛中心。後因疫情影響，孩子們需要留在山區防疫，只好寄宿在親人家中。然而，孩子們的親人大多數屬於山區貧困戶，突然需要照顧多一名孩子對他們的經濟造成很大負擔，而且部分孩子的家因為太過

偏僻，電話信號不通而一直聯繫不到，雲彩根本無法瞭解到孩子們在老家裡的生活狀況。

有見及此，雲彩的同工由3月下旬開始走訪不同家庭，探訪了93名未能回到中心生活的助養孩子近況及生活環境、跟進他們在家的學習情況，更為有生活困難的家庭送上防疫物資、學習和生活用品，提高他們的防疫意識。



## 大山裡的吶喊

大化雲彩社工 - 歐陽日遠

突如其來的新冠肺炎把我們的生活按上了暫停鍵。為了預防疫情擴散，大化雲彩關愛中心助養的孩子們在回鄉過春節後，被逼滯留在各自老家的親戚家或奶奶家。除了平時規律的作息時間被徹底打亂，上學的日子也一再延遲。為了瞭解孩子們停課不停學的學習情況，3月24日，我和同事小盧親自走入山區，走訪到了助養孩子一羅彩艷的老家。

經過數小時顛簸的車程，翻山越嶺，我們終於來到了一間老宅子的門前，早早在門口等候的彩艷一見到我們便奔跑過來問我：「老師，慧程媽媽沒來嗎？」我搖搖頭，隱隱察覺到孩子臉上掠過一絲失望。我試著沖淡孩子略顯憂傷的情緒，取出一本繪畫圖書在她前額晃了晃道：「瞧，我給你帶來了什麼！」孩子眼睛一亮，驚喜地說：「好漂亮的圖書，謝謝老師！」



進入屋內，我環顧一下四周，陳舊的床鋪、簡陋的木桌和木櫈已經是彩艷家里所有家當了。小盧找了一張小木櫈坐下，向奶奶閒聊了幾句，也談及到姐妹們最近的學習和生活情況。從他們的談話里，我感覺到奶奶對雲彩充滿感激之情。奶奶是個樸實和慈祥的婦人，一輩子省吃儉用，如今只希望幾個孫女可以健康成長了，以後可以過上好日子。

這時，小妹妹彩花走過來依偎著我的肩膀，怯生生地問：「老師，給我帶筆了嗎？」我心裡想彩花真是一名好學的好孩子，隨即從背包里取出課本、練習本和筆，孩子見到久違的學習用品馬上笑得合不攏嘴。我問彩花：「在家看書了嗎？」彩花臉上一紅，欲言又止。這時，二姐彩麗湊過來為妹妹解圍：「老師，家裡沒有書、也沒有筆，我好擔心自己的成績又要退步了！擔心得頭髮都愁白了啊！」見到孩子一臉愁容，我忍不住打趣說：「在家學好這兩本書，說不定考全班第一呢。」很顯然，春節期間孩子在家沒有書、沒有筆和練習本，更談不上學習了。

天色漸漸暗了下來，我們走出羅家，直到登上了山頂，彩艷仍不停向我們揮手道別，更在大山裡一邊跑一邊大喊：「快點回來接我啊！我好想回到中心！好想見到慧程媽媽！」孩子的聲音久久回蕩在山谷間，也久久縈繞在我的耳邊。



# 抗疫路上

# 感恩有您



## 守護雲彩孩子

新型冠狀病毒蔓延全球，很多有心人非常關心雲彩孩子的健康，紛紛把口罩和酒精搓手液等防疫物資送到雲彩行動位於香港的辦公室，希望可以轉贈到雲彩孩子的手上。在各單位的配合下，所有防疫物資經已安全送抵中國廣西及緬甸，平安交到孩子的手上，再次感謝所有關心雲彩孩子的有心人。



## 保護美國弱勢社群

新型冠狀病毒在美國的感染人數已經超過一百萬人，紐約市及洛杉磯市等地更屬於疫情重災區，大量弱勢社群因為欠缺合適的防疫知識和物資，受病毒感染的風險相當高。部份貧困孩子更受疫情影響而無法上學，三餐不繼。在善心人士的捐助下，雲彩成功在美國籌集到25,000個口罩。我們會與紐約市和洛杉磯市的當地機構合作，把口罩派發到貧困兒童及有需要人士的手上，希望這些口罩可以令他們在疫情中得到保護。



## 援助仰光貧困家庭

抗疫期間，很多國家為了預防病毒擴散而暫停市面上一切經濟活動，要求居民減少外出和工作，這無疑是阻止病毒在人群中傳播的其中一個有效方法。但是，對無數生活在貧窮國家的家庭來說，暫停工作嚴重打擊他們的生計，更帶來即時的生活負擔。我們在4月下旬探訪了一個位於緬甸仰光的貧困社區，區內生活環境惡劣，居住了很多貧困家庭。探訪後我們得知很多家長因為疫症而失去原來的工作和每月收入。對於沒有積蓄的他們來說，零收入的家庭狀況根本無法負擔日常生活開支，他們連最基本的溫飽都成問題，更遑論價格不菲的防疫物資。而且就我們所見，區內居住環境相當擠逼，衛生情況亦欠佳。萬一疫情在社區爆發，後果不堪設想。因此，我們為這群受疫情影響的貧困家庭舉辦了籌款活動，協助他們購買口罩、洗手液和糧食等生活用品及防疫物資。



衷心感激在抗疫路上與雲彩同行的每一位！





## 認識正翠

# 是一種緣份

正翠是由雲彩行動帶到香港，經香港大學骨科張文智教授轉介到港怡醫院做手術。原本他們是打算安排另一位兒科醫生評估正翠的狀況，不過那一位兒科醫生當天沒有空，而大家都想盡快替正翠進行脊椎手術，想早一點處理好她手術以外的狀況，所以便找上我。因此可以說，她跟我有一種緣分。

記得第一次見正翠，她剛剛做完右腿內側的放膿手術。她還感到痛楚，心情不怎麼好。於是我就跟她身旁的美香姐談一談她的狀況，了解到她的背景，知道她是孤兒，在山區長大。跟正翠評估後，發覺她有幾個健康問題需要處理。

首先是營養問題。由於她在貧苦地區長大，加上患有結核病，除了嚴重營養不良，也有骨質疏鬆的狀況。如果這樣去做一個骨科手術，效果不會好，而且傷口癒合會出現問題。因此我們在處理感染以外，還希望進行一些營養治療，盡可能在短時間內讓她的身體變得強壯。另外她的左邊足踝也有細菌感染，需要處理。我們也發覺她的視力出現問題，需要糾正，而且也需要做全面的視力檢查，這是因為結核藥有可能影響視力。由於正翠在山區長大，只接受過少量疫苗注射，經不同醫生商討後，我們認為即使在沒有注射過破傷風疫苗的情況下，在香港動手術應該安全，但要在接受手術後再為她補回注射所需的疫苗。



往後的事大家都知道了。事情發展得很順利，手術很成功，正翠的營養狀況也大大改善，體重由18公斤上升至離開時的22公斤。十分感謝雲彩行動和義工們願意為正翠提供支援和安排疫苗注射。希望正翠回到緬甸後身體會更加強壯，不會受到其他病毒例如麻疹感染。

在私，正翠跟我也十分投契。一個小女孩隻身從緬甸過來香港已經很勇敢了。當時我和病房的護士都買了新的衣服和玩具給她，希望能夠給她打氣。正翠也很乖巧。我們希望她做的，她都會做。縱使藥物很苦，做手術和打針都會痛，但她都捱過了。出院後，本來想帶她在香港到處遊覽，不過因為新冠肺炎疫情，不少商場和店舖都關門了，大家都不敢到處跑，只好安排她到我家作客，和我的孩子玩耍。



同時我也十分感激正翠和雲彩行動，給予我機會學習。由於香港醫療發展良好，大家都有接種疫苗，因此正翠這類個案，在香港實屬罕見。透過醫治正翠和處理她的問題，我也從中學到了許多，並獲得寶貴的經驗。

正翠呀！希望你下一次來香港，香港會變得更好。我們屆時再帶你到處走走，欣賞美麗的香港吧！





緬甸雲彩家園

抗疫路上 感恩有您







# 「助養小天使計劃」

Little Angel Child Sponsorship Program

因著您的幫助，每個孩子都可以成為祝福人的小天使！  
With your support, every child can become a little angel that blesses others!

每月HKD \$300 (US\$38) /Month

邀請您成為助養天使！  
Invite you to become a Sponsorship Angel!



透過每月港幣 \$ 300 ( US \$ 38 ) 參與「助養小天使計劃」成為助養者，支持雲彩行動直接照顧孤兒、資助山區貧困學生或特殊兒童康復與教育。助養者可透過通信或探訪，了解他們的需要並與孩子建立關係，見證他們的成長。

Become a child sponsor and connect with your sponsored child through letter correspondence or visit. Your monthly donation will enable Silver Lining to care for orphans and impoverished children in the mountainous areas, as well as children who suffer from cerebral palsy. Your love changes lives!



立即助養  
www.slining.org

愛的路上 希望有您  
Embark the Journey of Love with us

## CONTACT INFORMATION UPDATE

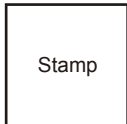
Thank you for your support to Silver Lining Missions. Please help us keep our records updated by reporting any changes. You may send your updates to: [info@silverliningmissions.org](mailto:info@silverliningmissions.org) or fill out and return the form below:

Name: \_\_\_\_\_ Donor ID: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Street \_\_\_\_\_ Apt# \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_



Silver Lining Missions

16 Corning Ave., Suite 206,  
Milpitas, CA 95035, U.S.A.





# 美國捐款表格 US Donation Form

Register Date : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

## Donation for General Fund

"Silver Lining Partner" Monthly Donation  ONE TIME ONLY

US\$20  US\$50  US\$100  US\$500  
 US\$ \_\_\_\_\_

## Little Angel Child Sponsorship Program

I'd like to be a Child Sponsor and sponsor \_\_\_\_\_ needy child(ren).  
 Monthly US\$38  Half-Yearly US\$228  Yearly US\$456

## Donor Information

Name : Mr/Ms \_\_\_\_\_ Tel : \_\_\_\_\_

E-mail : \_\_\_\_\_

Mailing Address : \_\_\_\_\_

( Please Use Capital Letter ) \_\_\_\_\_

## Donation Methods

Check Payable to "Silver Lining Missions" and send it with this completed form  Monthly  
 Automatic Bank Transfer Name : \_\_\_\_\_ Amount : \$ \_\_\_\_\_  Half-yearly  
(Please send a "VOID" check ) Address : \_\_\_\_\_  Yearly  
Checking Account Number : \_\_\_\_\_

Routing Number : \_\_\_\_\_ Signature X \_\_\_\_\_

I authorized my bank to transfer the amount indicated above from my account regularly.  
A record of each donation will be included in my monthly bank account statement.

## Credit Card Donation



Credit Card No. : \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Amount : \$ \_\_\_\_\_  Monthly

CVV Code\* (Note below) : \_\_\_\_\_ Card Expiry Date : \_\_\_\_\_ (MM/YY)  One Time

Cardholder's Name : \_\_\_\_\_ Cardholder Signature X \_\_\_\_\_

I agree the validity of this agreement will continue before or after the expiry date of my credit card account.  
Regular donations paid by Credit Card will be debited automatically from your account until further notice.

\*Note: CVV code is a 3 digit value printed on the signature strip on the back.  
(American Express 4 digit CSC is printed on the front of the card.)

## Donation Receipt

For donations of US\$20 or above, an official receipt will be issued for tax deduction purpose.

Please send me a receipt ( Receipt made to : \_\_\_\_\_ )

To help save administration costs, please do not send me a receipt.

Request Little Sheep

Your little sheep will be sent to your address.

Other Request : \_\_\_\_\_

NO Sheep

Your personal data will be kept strictly confidential and be used for communications purpose only. Please "✓" to indicate:

I agree\*  I disagree to receive newsletters from Silver Lining Missions. (If you do not indicate your preference, we will send you our newsletters until further notice.)

\*I prefer receiving through  email/  mail.

# 香港捐款表格 Hong Kong Donation Form

香港註冊慈善團體 Hong Kong Registered Charity IR-File No 91/10148

登記日期 Register Date: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  請在空格內  Please whichever appropriate.

## 助養小天使計劃 (定期支持有需要孩子) Child Sponsor (Recurring Monthly Sponsorship)

我願意參加【助養小天使計劃】，助養 \_\_\_\_\_ 名有需要的孩子。  
I'd like to be a Child Sponsor and sponsor \_\_\_\_\_ needy child(ren).

捐助方式 (每名孩子) Sponsor Period (Per Child):

每月 Monthly HK\$300  每年 Yearly HK\$3,600

我希望助養 I want to sponsor children from:

緬甸 Myanmar  廣西 Guangxi  不指定 No preference

## 雲彩伙伴計劃 (定期支持雲彩扶貧工作) Silver Lining Partner (Recurring Monthly Partnership)

我願意成為【雲彩伙伴】。現按月支持雲彩各項服務：  
I'd like to donate monthly to "Silver Lining Partner":

HK\$150  HK\$300  HK\$600  HK\$ \_\_\_\_\_

一次性捐款 One time donation to general fund HK\$ \_\_\_\_\_

## 捐款人資料 Donor Information

姓名 Name:

先生/女士 Mr./Ms. \_\_\_\_\_

聯絡電話 Tel: \_\_\_\_\_

電郵 E-mail: \_\_\_\_\_

通訊地址 Mailing Address: (請用正楷填寫 Please use capital letter)

收據姓名 Receipt made to:

香港居民捐款港幣共100元或以上可申請扣稅。我們會於每年財政年度結束後，就你的全年捐款發出正式收據以作扣稅之用。  
For Hong Kong residents, donations of HK\$100 or above are tax deductible. A donation receipt will be sent after the end of each financial year for tax reduction use.

所收集的個人資料，雲彩行動將絕對保密，只用於通訊和寄發收據。請以"✓"號表示：

本人不同意收取雲彩行動的通訊。  
(如閣下未有選擇意向，本機構將定期寄發雲彩行動的通訊，直至另行通知。)

\*我希望透過  電郵/  郵寄接收機構通訊。

Your personal data will be kept strictly confidential and be used only for communications and receiving purpose. Please "✓" to indicate:

I disagree to receive news from Silver Lining Foundation.  
(If you did not indicate your preference, we will send you our news until further notice.)

\*I prefer  E-mail/  Mail. (Language:  English only)

只要成為雲彩伙伴或助養小羊，你可領取一隻「夢想小羊」，盼望小羊能讓你記念你所助養的孩子，祝福孩子追逐夢想！  
Become a sponsor today and receive a "Little Sheep Bank". We hope this sheep will help you remember your sponsored child!

不需要《夢想小羊》 NO Sheep



請填妥表格寄回九龍新蒲崗雙喜街17號富德工業大廈17樓B室雲彩行動收或傳真至 3016-8685 或電郵至 info@slining.org.

如有任何查詢，請致電 3488-4395 或瀏覽網頁 www.slining.org.

Please complete the form and return to:  
Silver Lining Foundation, Unit 17B, Success Industrial Building, 17 Sheung Hei Street, San Po Kong, Kowloon or fax to 3016-8685 or E-mail to info@slining.org.  
For any inquiries please contact us at 3488-4395 or visit our website www.slining.org.

## 捐款方法 Donation Methods

劃線支票 Crossed cheque

抬頭請註明「雲彩行動有限公司」並連同表格寄回本會。  
Payable to "Silver Lining Foundation Limited" and send it with this completed form.

直接轉賬 Direct transfer

請將捐款存入「雲彩行動有限公司」，並將入數資料連同捐款表格寄回本機構。

Bank-in to "Silver Lining Foundation Limited" and mail the bank-in slip with this completed form.

匯豐銀行帳戶 (HSBC): 400-674073-001  
上海商業銀行帳戶 (SCB): 34682-04849-4

自動轉賬 Auto Pay

請於 www.slining.org 下載及填妥「直接付款授權書」並隨捐款表寄回或待我們稍後寄上。

Please download the Auto Pay Authorization form at www.slining.org, complete the form and mailed it with this donation form, or we can also send the form to you by mail.

轉數快 FPS

匯豐銀行 (HSBC) FPS ID: 7086051

上海商業銀行 (SCB) FPS ID: 5476338

請註明「計劃名稱、本人姓名及聯絡電話」

Please remark "Project name, Your name and Contact number"

信用卡捐款 Credit Card Donation

VISA  mastercard  AMERICAN EXPRESS (AE: 4 digit CSC)

信用卡號碼 Credit Card No. \_\_\_\_\_

持卡人姓名 Cardholder's Name \_\_\_\_\_

有效日期至

Card Expiry Date \_\_\_\_\_ MM月 \_\_\_\_\_ YY年

信用卡持有人簽署 Cardholder Signature \_\_\_\_\_

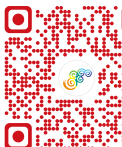
X

本人同意此授權書於本人之信用卡有效期後及獲續發新卡時繼續生效，並毋需另行填寫授權書。

I agree the validity of this agreement will continue before or after the expiry date of my credit card account.

若以信用卡作定期捐款，有關捐款將會定期過數，直至另行通知。Regular donations paid by Credit Card will be debited automatically from your account until further notice.

## 網上即時捐款



捐款者可透過PayPal或Payme進行捐款，只需掃描QR圖碼，並於付款訊息提供閣下的姓名、電話、Email及捐款人編號(如有)，即可成功捐款。



## 通訊資料更新

### Contact Information Update

感謝你一直以來對雲彩行動的支持！為確保我們有你最新的通訊資料，你可以把更新的資料電郵至 [info@slining.org](mailto:info@slining.org)，或填寫以下的表格寄回本機構。

Thank you for your support to Silver Lining Foundation. Please help us keep our records updated by reporting any changes. You may email your updates to [info@slining.org](mailto:info@slining.org), or fill out and return the form below:

姓名 Name : \_\_\_\_\_ 資助人編號 Donor ID : \_\_\_\_\_

電話 Tel : \_\_\_\_\_ 電郵 Email : \_\_\_\_\_

地址 Address : \_\_\_\_\_



免貼郵票

如貼上郵票  
可助雲彩行動  
節省郵費

No Postage  
Stamp Necessary  
(Your Extra Stamp Can  
Save Us Postage Cost)

雲彩行動有限公司  
簡便回郵 58 KCY 號  
Silver Lining Foundation  
Freepost No. 58 KCY



# 成為 雲彩伙伴

Become a Silver Lining Partner



每月只需 **HK\$150**  
With only **[ US\$20 ]**

您便可以改變孩子的生命！  
You can make a difference in a child's life!  
伸出援手，讓孩子再現雲彩！  
Your helping hand will bring a silver lining to children in need!

雲彩行動自2005年開始在廣西開展扶貧工作，致力幫助山區孤兒及殘疾兒童，讓更多無助的生命得到改變。透過每月150元或以上的定期捐款，能支持雲彩的營運，讓更多有需要的孩子得著幫助。

Since 2005, Silver Lining has been doing poverty relief work in Guangxi. We are committed to help disabled children or those living in poor rural mountainous area. Become a "Silver Lining Partner" through a regular monthly donation of US\$20 or more, you can partner with us and bring hope to children and families living in poverty.



有您同行，  
With your partnership,  
我們會走得更遠！  
we can go further!





# 緬甸 雲彩家園

代母媽媽 - 唐媽媽



我是緬甸雲彩家園的媽媽，孩子們都叫我唐媽媽。我本身有4個小孩，來到家園成為媽媽後，負責照顧10個小孩的日常生活，所以我的家庭共有14名小孩，每天都過得很熱鬧！

記得我剛來到雲彩家園時，心裡只單純地想著，照顧好孩子就等於把他們的起居照顧好就可。但大約兩個星期後，張媽媽來告訴我，她發現我家的孩子們都沒有叫我媽媽。那時，我才知道，做一個好的媽媽

不單單只是照顧孩子的生活起居就足夠，於是我用更多時間陪伴孩子、和他們玩和聊天，給予孩子們更多的愛和關心。慢慢地，孩子們開始跟我變得熟悉起來，開始叫我媽媽了！當我聽到孩子們第一次叫我媽媽的時候，內心是無比的開心，無法言語來表達我內心的喜愉悅，因為孩子們叫我媽媽感覺就像他們終於接納了我成為她們的母親。我亦必定會像對自己親生孩子一樣給予他們滿滿的愛，讓這個家成為孩子們的避風港。



我家裡的孩子都很相親相愛，亦會互相幫助，但是有一對雙胞胎常常令我很頭痛和擔心，因為他們兩個很調皮，在我眼中他們根本是全個家園最調皮的孩子！而且他們兩個在家園外面的緬文學校很常跟別人吵架和打架、又會欺負女孩子，甚至試過脫掉其他男生的褲子呢！因此，我經常被老師叫到學校呢！不過雖然他們很調皮，但他們兩兄弟之間從來沒有吵架，相處十

分和睦，所以我知道他們的性格都其實都是很善良的，我會更努力的教導他們，不可以再欺負別人。

最後我想跟孩子們說，雖然雲彩家園的孩子都是來自不同的地方，屬於不同的民族，但在家園裡，大家都是一樣的，可以像家人一樣，和睦相處、相親相愛、互相尊重。我會在你們的身邊，陪伴你們一起成長。







## 相約在山區

在大化山區，有很多孩子失去父母，需由祖父母或親人撫養。但他們的生活條件相當艱苦，所以雲彩一直都有為這群困境孤兒提供多方面的援助，包括生活津貼、學

習支援及健康檢查等，希望減輕他們家庭的經濟負擔。為了不斷跟進孩子的近況，雲彩的社工每兩個月就會走入山區與孩子見面。



## 社工分享

早前，雲彩接到村委的聯絡，得知山里有一戶貧困家庭生活艱難，急需雲彩提供援助。於是我們馬上動身前往了解，攀山涉水數小時來到孩子的家後發現這個家庭共有一家六口，五名孩子與他們的爺爺相依為命，父母親已經不在了。

他們生活相當貧困，而且爺爺日漸年邁，在照顧孩子的方面甚為吃力。為了生活，五名孩子從小已經放棄學業，在家務農。我們經過評估後表示雲彩可以助養孩子，代替爺爺給予孩子照顧，讓孩子能吃飽穿暖並安心讀書上大學。但無論怎樣勸說，爺爺最初都以均以“孩子要在家放羊！”或“我的孫子不用上學，學會寫名字就可以了！”之類的原因拒絕我們的提議。雖然有點無奈，但我們只好每兩個月來探望孩

每一次探訪，看到孩子們的堅持和改變、監護人的理解與肯定，都讓我倍感欣慰！但有時遇到一些不認同我們的家長及孩子們輟學的情況時，我都會感到挫敗、無奈與迷茫，有時甚至會懷疑自己探訪的意義何在。我成為雲彩的社工已經三年了，途中亦有離職放棄的念頭。上年7月，我帶著36名困境兒童到北海參加夏令營活動，當看到這些從未見過如此“巨大池塘”的孩子們興奮地奔向大海、在海灘上肆意打滾時、當聽到晚上孩子們抽泣著相互傾訴自己曾經受過的委屈、分享自己堅持的理由時，我突然豁然開朗了。而且，當孩子們在無意間知道我曾有過放棄社工工作的念頭後，閉營時每人都給我寫了字條，並給

雲彩社工 - 陸錦歸



予我鼓勵與擁抱。看著平時不善於言辭的孩子們向我表達不捨的誠懇話語。我突然發現原來他們是如此在乎我，我有什麼理由放棄呢？

雲彩社工 - 藍文江



予我鼓勵與擁抱。看著平時不善於言辭的孩子們向我表達不捨的誠懇話語。我突然發現原來他們是如此在乎我，我有什麼理由放棄呢？





# 緬甸 新雲彩家園 擴建工程完工了

緬甸是一個貧窮的國家，除了戰亂不斷，毒品氾濫問題亦相當嚴重，導致很多孩子失去父母成為孤兒。為了幫助這些孩子，我們2017年在彬烏倫成立雲彩家園，透過家庭模式助養孤兒。

全賴各位助養人和捐助人的支持及信任，雲彩家園成立至今已助養了超過一百名孤兒，為了讓孩子們有一個更完善的居住及生活環境，雲彩家園在2019年進行了大規模的擴建工程。擴建後的新雲彩家園可以收容最多20個家庭，合共200名孤兒在內生活。工程近日已經正式完工，孩子們已遷入新雲彩家園了！

新家園樓高3層，每個家庭都有獨立的生活空間，亦增添了更多設施及活動空間，讓孩子盡情發展潛能，學習更多生活技能。例如我們在家園內開墾了數塊小農地，讓孩子們在課餘時間親自下田種菜，體驗耕種的辛勞與樂趣，同時希望藉此培養他們的責任感和耐性。媽媽們亦會把孩子耕種出來的蔬菜煮成美味的菜式，讓孩子們品嚐自己努力的成果，孩子們都相當喜歡這個新奇有趣的體驗。在未來的日子，我們會助養更多需要援助的孤兒，讓他們健康快樂地成長。

最後，再次感謝曾經支持及參與過新雲彩家園興建項目的每一位，因著你們的捐助，我們才能為孩子提供更好的生活和學習環境！



孩子們喜歡新雲彩家園嗎？



楊定賢

我最喜歡新雲彩家園的菜田，每天我都會下田種菜。我覺得耕種帶給我滿滿的幸福感，因為可以種自己喜歡的菜吃，過程中和其他小朋的關係愈來愈好，而且也讓我變得更勤勞了。另外，自己下田種的菜沒有農藥，不但吃起來更健康，更可以幫媽媽節省菜錢，所以我很開心！



董麗花

我很喜歡新的雲彩家園！因為這裡的面積比之前大，有愈來愈多小朋友在家園裡生活，我們每天都可以一起玩遊戲、一起學習，還會一起唱歌和跳舞，我最喜歡就是跳舞了，每天都過得很快樂！





# 再累也一起

越南雲彩康復中心 - 阿明媽媽



了，你爸爸又沒有固定工作，妹妹還小，又經常生病，為了照顧你們，媽媽的心真的很累很累了，那一刻，我們差點就放棄。

萬幸的是，我們通過介紹，認識到位於河內的越南雲彩康復中心。而且越南雲彩康復中心一是非牟利的康復中心，採用的是對腦麻兒童有效的引導式教育方法。於是，我們決定再努力一次，來雲彩接受康復訓練。



阿明，你知道嗎？你出生的那天，本應是一件很開心的事，大家都很期待你的到來。但是，你出生後醫生告訴我們你因為早產，成為了腦麻兒童，那時候，我們對「腦麻」一詞完全沒有概念，根本不知道是甚麼病。但當醫生解釋了你的情況給我知後，我完全崩潰了！我們嘗試遵從醫生的建議，不斷給你吃藥、針灸和教你不同的動作。但你一直到10個月大時，還是不能控制你的頭部，每天只會不停地哭泣，令我十分沮喪。

其後我瞭解到河內有一家康復中心，他們聲譽很好，但治療費不便宜，路途也很遙遠，但媽媽真的很渴望你有機會得到康復，所以縱使路途遙遠，媽媽也願意每天花數小時帶你到河內接受治療。可惜，接受了接近一年的康復訓練，你的進步只有很小。而且河內的治療費用和生活費用真的太貴



慢慢地，我們看到你不再對生活充滿恐懼，停止了無止境的哭泣。你可以學習、可以和朋友玩耍，更被老師們愛著，而你亦從一個害羞的小男孩變成一個活潑的大男孩。看到每天你都有一點點的進步，記得聽到你親口說出「媽媽」、「爸爸」和「奶奶」的時候，我們每個人都震驚得幾乎要哭了！現在你已經可以自己坐著吃飯，雖然不是很完美，但我知道你每一個小小的改變，都是你自己努力的成果。

在雲彩，你得到了很好的康復和教育，像一個普通的孩子一樣，可以參加學校的開學典禮、中秋活動、聖誕慶祝活動，更可以與老師及朋友們去野餐及參觀水族館，



我們真的不敢相信這些事情可以發生。如果沒有雲彩，我們永遠不能感受生活的喜悅，也不能讓你得到康復，融入社會，因此媽媽真心為現在的你感到喜悅。

再累，媽媽也願意陪伴在你身邊。





廣西大化雲彩關愛中心 - 韋小慧

# 重見曙光

## 緊急醫療援助



韋小慧生於廣西山區，是一名孤兒，失去父母後由祖母照顧，家庭環境相當惡劣。瞭解了小慧的生活情況後，雲彩在2011年把小慧接到大化雲彩關愛中心生活，在關愛中心裡，小慧擁有了家人，有了媽媽和一班兄弟姐妹，更獲得學習的機會。不幸地，她其後被診斷出原來患有嚴重的脊柱側彎及先天性青光眼，需要接受手術矯正及治療，否則會有失明的可能。於是在2011至2018年間，小慧已先後數次來港接受脊背及眼部手術，手術成功把脊背拉直，而青光眼的病情亦得到舒緩。

但在去年年底，小慧的眼睛突然感到疼痛，視野亦再次變得模糊。有見及此，雲彩緊急安排小慧來香港進行全面的眼部檢查。檢查後發現，她的眼壓再次飆升，更開始有白內障的情況出現，需要盡快接受手術，手術後亦要留在香港最少2個月，方便跟進她的康復情況。幸好，手術相當順利，康復進度亦非常良好。逗留香港的期間，小慧亦遊覽了不同的景點，度過了愉快的時間！小慧未來必定會好好保護雙眼，珍惜得來不易的光明，以堅定的信心努力生活及學習。

最後，必須再次感激小慧的主診醫生-秦學瑩醫生多年來對小慧的治療及照顧！



## 感謝信

親愛的叔叔、阿姨：

你們好！感謝你們在了解到我的情況後能出錢給我做手術。謝謝你們在我困難的時候帶給我這麼多的溫暖。

記得書上說過眼睛是人的心靈之窗，假如眼睛看不見了，世界只會剩下一片漆黑，不但看不見親人和朋友的臉，也不會看到萬紫千紅的世界，那麼生活的意義又是什麼呢？還好世界這麼大，我還是遇見了你們！讓我的世界不曾黑暗，未來可以帶着愉快的心情向夢想進發，尋找屬於自己的天地。

在香港休息了2個多月後，現在我已經回到廣西了。眼睛的情況亦比之前好了很多，我會按照醫生說的話去做，按時滴眼藥水、每天進行眼部按摩、注意休息、定期去醫院進行檢查，必定不會讓眼睛過度疲勞。





# 感恩有你 一路同行

廣西大化雲彩關愛中心 - 秋麗

我叫秋麗，不知不覺我來到大化雲彩關愛中心已經10年了！

我出生在一個極之貧困的家庭，連家徒四壁也不能形容我的家境，因為我的家裡根本沒有牆壁。我原本與爸爸媽媽、爺爺、姐姐和妹妹一起生活，雖然生活貧窮，但是我們一家人在一起時總是相親相愛的，日子也依舊過得很幸福。可是不曾想到，爸爸在我2歲的時候忽然因病離世，後來媽媽也拋下我們改嫁了。最後，我們年幼的三姐妹只好和年邁的爺爺相依為命地生活。那年，我失去爸爸、失去了媽媽，也失去了一個幸福的家……之後的日子，爺爺一個人辛勞地照顧我們姐妹三人，那段艱苦的日子我實在不敢再回想。因為家庭的變故，我變得懦弱和自卑，很害怕身邊的人看不起我，當時的我甚至不敢笑，更別提快樂了。然而，很感恩，以上種種辛酸都是過去式了！

也許得到了上天的憐憫，十年前的某一天下午，雲彩的叔叔阿姨來到了我的家裡，把我和姐姐、妹妹接到關愛中心。他們告訴我這

裡是我們新的家，可以放心在這裡生活。這裡有很多愛我們的人，每天我放學回來後有彬彬媽媽準備熱騰騰的飯菜；每當我生病的時候，彬彬媽媽也會不辭辛苦，不分日夜地帶我去醫院；學校里所需要的文具用品也有歐陽老師為我準備好，還會為我輔導功課；每當我在學校受到同學欺負委屈受傷的時候，辦公室的叔叔阿姨也會耐心開導我、安慰我、鼓勵我。十年來，數不盡的點點滴滴，無時無刻感動著我。

我真的很感謝雲彩，讓我遇上了生命各個重要的人，謝謝楊爸爸、謝謝楊媽媽、謝謝彬彬媽媽、謝謝歐陽老師，謝謝所有的叔叔阿姨，你們和我非親非故，卻如同我的父母一般疼愛我和照顧我，讓我感受到愛和溫暖，讓我漸漸地忘記家庭給我帶來的傷痛，更讓我重拾對生命的希望，成就了現在開朗、自信和樂觀的我。

如今我已經是一名高一學生了，我的夢想是考上一所好的大學，將來找一份好的工作，讓我也有能力幫助有需要的人，將雲彩帶給我的愛和關延續下去。



# 珍貴的第二名

雲彩伊甸殘障兒童中心 - Myat

我叫Myat，生活在緬甸仰光，今年10歲了，正在雲彩的伊甸殘障兒童中心進行康復訓練和學習。我現在很高興和興奮，你知道我為甚麼開心嗎？因為我剛剛在全校一年一度的填色比賽中得了第二名！

我來中心接受訓練前連填色用的顏色筆都握不好，需要媽媽握著我的手，顏色筆才不會掉下來，平時拿東西時也必須請爸爸幫忙。因為不放心我自己在家，媽媽和爸爸總有一個會全天候守在我身邊陪我。我還記得第一次參加填色比賽時，我一個獎也拿不到。但現在在中心，雲彩的老師會很有耐心地教我握筆的方法和如何控制手部的力量。之後放假在家時，我也會按老師的方法認真做訓練。爸爸媽媽也常常鼓勵我，耐心的陪我畫畫、填顏色。所以，這次拿到填色比賽的第二名真的很開心，因為這是我努

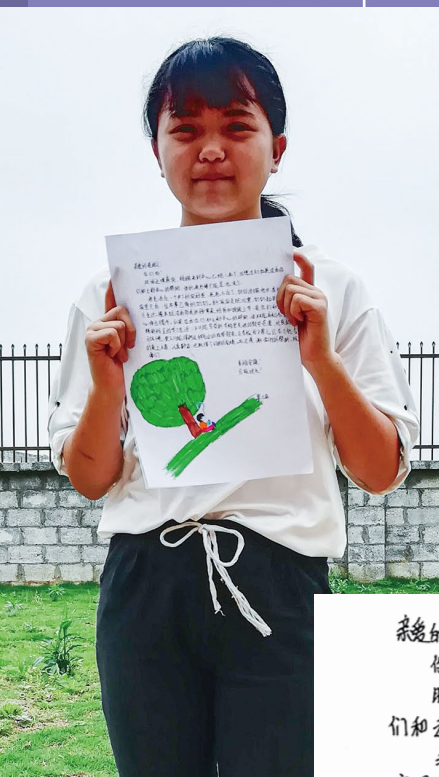
力和進步的證明。

我真的很喜歡去中心，同學們都是我的好朋友，而且老師每天都會教我們很多知識，還會講故事給我們聽及為我們舉辦各種活動。不過，讓我感到最開心是我現在認識了很多學校以外的朋友，他們其實都是住在我們小區的小伙伴。但因為之前爸爸媽媽不放心我與他人接觸，要求我整天留在家中，所以我都沒有機會去認識我的鄰居。但雲彩的老師協助我與爸爸媽媽溝通，他們慢慢看到我的努力和進步，終於願意讓我離開家門，和鄰居的小朋友一起玩耍了。現在，小伙伴們還不時會來到我的家中陪我畫畫和一起看動畫片，分享身邊發生的趣事，我真的十分開心。

我希望能將來能把我的開心和快樂分享給身邊更多人，大家可以來中心找我玩呀！







### 親愛的資助人：

你們好！時間過得真快，轉眼來到中心已經八年了，回想當初如果沒有你們和雲彩中心的幫助，我的讀書夢只能是泡沫了。

我生活在一個鄉下的農村里，爸爸不在了，媽媽改嫁他鄉，杳無音信，家里只有一個年事已高的奶奶。由於家庭負擔沉重，奶奶起早覓黑忙於生計，根本沒有多餘的錢拿來給我和妹妹上學，是你們和雲彩中心伸出援手。如果沒有你們和雲彩中心的幫助，我不可能有機會去體會精彩繽紛的學習生活；不可能享受到學校里先進的教學資源，優良的學習環境，更不可能得到這種專業的高等教育。在學校我不曾忘記學習機會的來之不易，認真勤奮，也取得了不錯的成績。

覃江茲

### 親愛的資助人：

你們好！

時間過得真快，轉眼來到中心已經八年了，回想當初如果沒有你們和雲彩中心的幫助，我的讀書夢只能是泡沫了。

我生活在一個鄉下的農村里，爸爸不在了，媽媽改嫁他鄉，杳無音信，家里只有一位年事已高的奶奶。由於家庭負擔沉重，奶奶起早覓黑忙於生計，根本就沒有多餘的錢拿來給我和妹妹上學，是你們和雲彩中心伸出援手。如果沒有你們和雲彩中心的幫助，我不可能有機會去體會精彩繽紛的學習生活；不可能享受到學校里先進的教學資源，優良的學習環境，更不可能得到這種專業的高等教育。在學校我不曾忘記學習機會的來之不易，認真勤奮，也取得了不錯的成績。再次感謝你們的幫助，祝你們：

幸福安康！  
合家歡樂！

覃江茲



### 以生命改變生命 Your Love Changes Lives

雲彩行動致力幫助中國廣西及緬甸山區貧困孤兒，學生及殘障孩子，為他們改善生活與教育、提供工作機會、康復訓練及緊急醫療援助。我們盼望用愛心與行動讓更多缺乏支援的人得著關懷與祝福，幫助他們改善貧困的生活，重建生命的尊嚴及盼望。

Silver Lining is committed to help the impoverished orphans, students and disabled children in mountainous area, through improving their lives, education, job opportunities, rehabilitation and providing emergency medical assistance. With our love and action, we hope to send care and blessings to the marginalized and neglected, help them overcome poverty, while re-establishing their dignity and hope.



### 貧困兒童服務

Services for Children under Poverty

改善學生生活及教育

Improve the living condition and education of students in the mountainous areas

### 緊急醫療

Emergency Medical Fund

為病童及時提供援助

Provide immediate help to sick children

### 品格教育

Holistic Development

透過開辦有趣的多元藝術課程，教導孩子正確的價值觀，幫助他們培養美好的品格。

Through the introduction of interesting multi-art courses, teach children correct assessment and help them develop a good character

### 職業培訓

Silver Lining Workshop

為殘障青年及婦女提供培訓及就業機會

Provide job training and opportunities for disabled youth and women

### 幫助特殊兒童

Rehabilitation Path

資助殘障及腦麻兒童康復與教育雲彩特教中心（引導式教育）

Rehabilitation Special Education Center (Conductive Learning)  
Sponsor the rehabilitation service and education for children with disabilities such as cerebral palsy





1	POSTAGE PAID HONG KONG CHINA 中國香港 郵資已付	Permit No. 特許編號 07182
---	--	-----------------------------

## From:

雲彩行動 Silver Lining Foundation  
九龍新蒲崗雙喜街 17 號富德工業大廈 17B 室  
Unit 17B, Success Industrial Building, 17 Sheung Hei Street, San Po Kong, Kowloon  
電話 TEL : (852) 3488 4395      WHATSAPP : (852) 9409 2574  
傳真 FAX : (852) 3016 8685      電郵 Email: info@slining.org

## To:

### 香港雲彩行動辦公室地址 HONG KONG OFFICE ADDRESS :

九龍新蒲崗雙喜街17號富德工業大廈17B室  
Unit 17B, Success Industrial Building, 17 Sheung Hei Street, San Po Kong, Kowloon

香港雲彩網站 HONG KONG WEBSITE : [www.Slining.org](http://www.Slining.org)

---

### 美國雲彩行動辦公室地址 USA OFFICE ADDRESS :

16 Corning Ave., Suite 206, Milpitas, CA 95035, U.S.A

美國雲彩網站 USA WEBSITE : [www.SilverLiningMissions.org](http://www.SilverLiningMissions.org)



雲彩頻道  
Silver Lining Channel



雲彩行動  
Silver Lining Foundation

Your **Love** Changes Lives  
以生命改變生命 